



**Svítlidla -
Část 2: Zvláštní požadavky -
Oddíl 23: Žárovkové osvětlovací
systémy na malé napětí**

**ČSN
EN 60 598-2-23**

36 0600

idt IEC 598-2-23:1996

Luminaires - Part 2: Particular requirements - Section 23: Extra low voltage lighting systems for filament lamps

Luminaires - Partie 2: Règles particulières - Section 23: Systèmes d'éclairage à très basse tension pour lampes à filament

Leuchten - Teil 2: Besondere Anforderungen - Hauptabschnitt -23:
Kleinspannungsbeleuchtungssysteme für Glühlampen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 60598-2-23:1996 včetně její opravy z března 1997. Evropská norma EN 60598-2-23:1996 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 60598-2-23:1996 including its Corrigendum of March 1997. The European Standard EN 60598-2-23:1996 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut, 1998

52297

Strana 2

Národní předmluva

Citované normy

IEC 83 dosud nezavedena

IEC 598-1 zavedena v ČSN EN 60598-1 Svítlidla. Část 1: Všeobecné požadavky a zkoušky (36 0600)

(idt EN 60598-1:1993, mod IEC 598-1:1992)

IEC 742 zavedena v ČSN EN 60742 Oddělovací ochranné a bezpečnostní ochranné transformátory - Požadavky (35 1330) (mod IEC 742:1983+A1:1992)

IEC 920 zavedena v ČSN EN 60920+A1 Předřadníky k zářivkám pro všeobecné osvětlování - Všeobecné a bezpečnostní požadavky (36 0511) (idt IEC 920:1991+A1:1993)

IEC 1032:1990 zavedena v ČSN IEC 1032 Zkušební sondy na ověření ochrany krytem (33 0333)

(idt HD CENELEC 601 S1:1991)

IEC 1046:1993 dosud nezavedena

Informativní údaje z IEC 598-2-23:1996

Tato mezinárodní norma byla připravena subkomisí 34D: Svítidla, technické komise IEC 34: Světelné zdroje, svítidla a jejich příslušenství.

Vypracování normy

Zpracovatel: Josef Rýmus ESiCCO, IČO 166 69037

Technická normalizační komise: TNK 67 Světelné zdroje, svítidla a jejich příslušenství

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Marie Živcová

Strana 3

**EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM**

**EN 60598-2-23
Červenec 1996**

ICS 29.140.40

Deskriptory: lighting equipment, luminaire, tungsten lamp, extra low-voltage, safety requirements, particular specifications, accident prevention, protection against electric shocks, earthing, equipment specifications, marking

Svítidla

Část 2: Zvláštní požadavky

Oddíl 23: Žárovkové osvětlovací systémy na malé napětí (IEC 598-2-23:1996)

Luminaires

Part 2: Particular requirements

Section 23: Extra low-voltage lighting systems for filament lamps (IEC 598-2-23:1996)

Luminaires

Partie 2: Règles particulières

Section 23: Systèmes d'éclairage à très basse tension pour lampes à filament (CEI 598-2-23:1996)

Leuchten

Teil 2: Besondere Anforderungen

Hauptabschnitt 23: Kleinspannungsbeleuchtungssysteme für Glühlampen*) (IEC 598-2-23:1996)

Tato evropská norma byla schválena CENELEC dne 1996-07-02. Členové CENELEC jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoli modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze vyžádat v Ústředním sekretariátu CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CENELEC

Evropská komise pro normalizaci v elektrotechnice

European Committee for Electrotechnical Standardization

Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels

*) Oprava z března 1997 podle originálu opravenky

Strana 4

Předmluva

Text dokumentu 34D/383/FDIS, budoucího prvního vydání IEC 598-2-23:1996, připravený subkomisí SC 34D Svítidla, technické komise IEC TC 34 Světelné zdroje a jejich příslušenství, byl předložen IEC-CENELEC k paralelnímu hlasování a schválen CENELEC dne 1996-07-02 jako EN 60598-2-23.

Byla stanovena následující data:

- nejzazší datum zavedení EN na národní úrovni vydáním identické národní normy nebo vydáním oznámení o schválení k přímému použití jako normy národní (dop) 1997-04-01

- nejzazší datum zrušení národních norem, které jsou s EN v rozporu (dow) 1997-04-01

Pro výrobky, které vyhovovaly příslušným národním normám před datem 1997-04-01, podle prohlášení výrobce nebo certifikačního orgánu, může tato norma platit pro výrobu až do 2002-04-01.

Tato Část 2 se používá spolu s EN 60598-1.

Přílohy označené jako „normativní“ jsou součástí této normy.

V této normě je příloha ZA normativní.

Přílohu ZA doplnil CENELEC.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy IEC 598-2-23:1996 byl schválen CENELEC jako evropská norma bez jakýchkoliv modifikací.

Strana 5

Obsah	strana
23.1 Předmět normy	6
23.2 Normativní odkazy	6
23.3 Všeobecné požadavky na zkoušky	6
23.4 Definice	6
23.5 Třídění	7

23.6	Značení	7
23.7	Konstrukce	7
23.8	Povrchové cesty a vzdušné vzdálenosti	8
23.9	Ustanovení o ochranném spojení	8
23.10	Svorky a elektrické spoje	8
23.11	Vnější a vnitřní vodiče	9
23.12	Ochrana před úrazem elektrickým proudem	9
23.13	Zkoušky trvanlivosti a tepelné zkoušky	9
23.14	Odolnost proti prachu, pevným cizím tělesům a vodě	9
23.15	Izolační odpor a elektrická pevnost	9
23.16	Odolnost proti teplu, ohni a plazivým proudům	9
	Obrázek 1 - Typické způsoby zavěšení osvětlovacích systémů	10
	Příloha ZA Normativní odkazy na mezinárodní publikace s jejich příslušnými evropskými publikacemi	11

23.1 Předmět normy

Tento Oddíl IEC 598-2 stanovuje požadavky pro žárovkové osvětlovací systémy na malé napětí určené pro běžné vnitřní použití při napájecím napětí nepřesahujícím 1 000 V. Svítidla, která jsou zapojena paralelně, jsou napájena přes volně zavěšené nosné vodiče nebo profily. Proud ve výstupním obvodu systému je omezen do 25 A.

-- Vynechaný text --